

Manager's Corner

Comprar Americano: El rol del personal de nutrición escolar

COORDINADOR DEL PROYECTO

Theresa Stretch, MS, RDN, CP-FS

DIRECTOR EJECUTIVO

Aleshia Hall-Campbell, PhD, MPH



NUTRITION



OPERATIONS



ADMINISTRATION



COMMUNICATIONS/
MARKETING

Institute of Child Nutrition

The University of Mississippi

El Institute of Child Nutrition fue autorizado por el Congreso en 1989 y establecido en 1990 en The University of Mississippi en Oxford y es operado en colaboración con The University of Southern Mississippi en Hattiesburg. El instituto opera bajo de un convenio de subvención con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Food and Nutrition Service.

PROPÓSITO

Mejorar la operación de los programas de nutrición infantil a través de la investigación, educación y capacitación y de la disseminación de información.

VISIÓN

Encabezar a la nación al proporcionar investigaciones, educación y recursos para promover la excelencia en los programas de nutrición infantil.

MISIÓN

Proporcionar información relevante basadas en investigaciones y servicios que promueven la mejoría continua de los programas de nutrición infantil.

Este proyecto ha sido financiado parcialmente con fondos federales del Departamento de Agricultura de los EE. UU, Food and Nutrition Service a través de un acuerdo con el Institute of Child Nutrition en The University of Mississippi. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones ni las políticas del Departamento de Agricultura de los EE.UU, y la mención de nombres registrados, productos comerciales u organizaciones no implica su aprobación por parte del gobierno de los EE. UU.

The University of Mississippi es un empleador que cumple con EEO/AA/Título VI/Título IX/Sección 504/ADA/ADEA.

En acuerdo con la ley federal y la política del Departamento de Agricultura de los EE.UU, esta institución tiene prohibido discriminar en base de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad.

Para presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights; Room, 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 o llame al (202) 720-5964 (voz y TDD). USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

© 2020, Institute of Child Nutrition, The University of Mississippi, School of Applied Sciences

Excepto por las condiciones expresadas a continuación, usted puede usar el texto y la información contenidas en este documento libremente para uso sin fines de lucro o fines educativos, sin costo para el participante de la capacitación a condición que los siguientes créditos sean incluidos. Este material no debe ser incorporado en otros sitios web o en libros de texto y no puede ser vendido.

Cita bibliográfica sugerida:

Institute of Child Nutrition. (2020). *Recursos del gerente: Comprar Americano: El rol del personal de nutrición escolar*. University, MS: Author.

Las fotografías e imágenes en este documento pueden ser propiedad de terceros y usadas por The University of Mississippi bajo un convenio de uso. La universidad no puede, por tanto, otorgar permiso para usar estas imágenes.

Para más información, por favor comuníquese con helpdesk@theicn.org.

Febrero 18, 2020

Índice

Estándares profesionales.....	1
Introducción.....	1
Descripción general de la lección.....	2
Preguntas para el personal	3
Actividad: Comprar Americano.....	4
Referencias.....	5

Estándares profesionales

COMPRAS/ADQUISICIONES – 2400

EI. El empleado será capaz de implementar, en una manera efectiva y eficiente, los procedimientos y prácticas de compras para utilizar mejor y apropiadamente los suministros y alimentos del USDA para cumplir los requisitos del menú y las regulaciones Federales, Estatales, y locales.

2430 – Comprar Alimentos, Suministros, y Equipo

Comprar alimentos, suministros, y equipo a través de vendedores, cumpliendo con las especificaciones del distrito escolar en conformidad con las regulaciones Federales, Estatales y locales de adquisición y disponibilidad de alimentos del USDA.

Introducción

Recursos del gerente: Comprar Americano: El rol del personal de nutrición escolar está diseñado para empoderar gerentes a usar la capacitación de su personal. Cada lección dura máximo 15 minutos. Esta lección contiene:

- Objetivos de aprendizaje
- Enunciado explicando la importancia del tema
- Lista de materiales
- Instrucciones sobre cómo presentar la información
- Preguntas para el personal
- Una actividad para fortalecer o refrescar el conocimiento del personal

Descripción general de la lección

Instrucciones para la lección:

- Repase el objetivo de la lección y la información del contexto.
- Repase la razón por la cual la lección es importante.
- Cuestione al personal las preguntas.
- Facilite la actividad descrita.
- Aporte tiempo para que el personal haga preguntas.

Objetivo: Identificar la importancia de la provision Comprar Americano y asegurar que los productos domésticos ordenados sean los mismos que los recibidos.

Información contextual: La provisión Comprar Americano es una cláusula en las regulaciones exigiendo a los Programas de Nutrición Infantil, “a comprar, al punto máximo práctico, productos básicos agrícolas y alimenticios domésticos. Este requisito es importante porque apoya a la misión de los programas de nutrición infantil, que es servir a los niños comidas nutritivas y apoyar agricultura americana.”

Nuestra función en cada sitio, es asegurar que los productos recibidos sean los mismos que los que fueron ordenados. Tenemos que asegurar que nuestros proveedores no nos cambien un producto que fue cultivado en los EEUU por un producto similar que fue producido afuera de los Estados Unidos. Al recibir productos de un proveedor, siempre tendrá que revisar el producto para asegurar que lo que fue recibido sea lo que se ordenó.

¿Por qué es importante? Utilizar productos alimenticios de fuentes locales apoya productores locales y ofrecen opciones saludables para los niños en los programas de comidas escolares. Ellos también ayudan a la economía local. El USDA anima comprar productos alimenticios de fuentes locales y regionales cuando se expande el esfuerzo de la granja a la escuela. Todos los productos aún tendrán que seguir las reglas y regulaciones de compra establecidas por los niveles Federales, Estatales, y locales.

Preguntas para el personal

- **¿Qué es la provision Comprar Americano?**

Respuesta: La provisión Comprar Americano exige a las escuelas que compren lo más posible productos producidos o cultivados domésticamente (hecho en los EEUU). La provisión Comprar Americano es importante, porque apoya a la misión del programa de nutrición escolar, que es servir a los niños comidas nutritivas y apoyar a la agricultura americana.

- **¿Qué función tienen el gerente y el personal en implementar la provisión Comprar Americano?**

Respuesta: El distrito es responsable por la gestión del contrato y el desarrollo de las especificaciones del producto que incluyen el lenguaje que refleja la provisión de Comprar Americano. Nosotros tenemos funciones críticas en nuestros sitios para asegurar que la provisión sea seguida. Somos responsables por seguir el proceso establecido por el distrito. Tenemos que asegurarnos que los productos recibidos sean aquellos que fueron actualmente ordenados. Si un proveedor hace una sustitución, tenemos que revisar y estar seguros que ha sido pre-aprobado antes de poder recibir la entrega.

Actividad: Comprar Americano

Materiales de la actividad incluidos en este documento:

- **Sustitución de Producto**

Instrucciones de la actividad:

- Lea el escenario **Sustitución de Producto**
- Pida que el personal responda a la pregunta al fin del escenario.

Escenario de sustitución de producto:

Un proveedor sustituye uvas rojas cultivadas localmente con uvas de un país de Latinoamérica. Cuando el producto es entregado, un miembro del personal del distrito se da cuenta del cambio. El personal no ha recibido confirmación aprobando el cambio de producto del director. El empleado sigue los procedimientos de operación estándares y niega recibir el producto.

¿Que debería hacer en gerente bajo estas circunstancias?

Ejemplo de respuestas:

- Felicite al empleado por seguir los procedimientos de operación estándares.
- Documente el nombre de las uvas, el proveedor, la fecha de la entrega, y la acción tomada.
- Tome una foto de la caja de uvas.
- Use habilidades críticas de pensamiento para determinar:
 - ¿Tiene este proveedor una historia de sustituir productos sin autorización?
 - ¿Cuál es la sustitución de menú correcta que contribuirá a una comida reembolsable?
 - ¿Está siendo revisado el procedimiento de operación estándar sobre una forma regular?
 - ¿Hay otras escuelas en el distrito que están pasando por retos similares con este proveedor?
- Determine una sustitución apropiada que logrará los requisitos de una comida reembolsable
- Comunique los resultados con el director

Tenga en cuenta: Las respuestas dadas son solo ejemplos y no son una lista inclusiva de todas las respuestas posibles

Referencias

Institute of Child Nutrition. (2019). *Buy American: U.S. agriculture supporting healthy school meals instructor's manual*. University, MS: Author.

Institute of Child Nutrition. (2019). *School nutrition STAR procurement and inventory management instructor's manual*. University, MS: Author.

United States Department of Agriculture. (2015). *Professional standards for school nutrition professionals*. <https://www.fns.usda.gov/school-meals/professional-standards>



The University of Mississippi
School of Applied Sciences

800-321-3054
www.theicn.org